



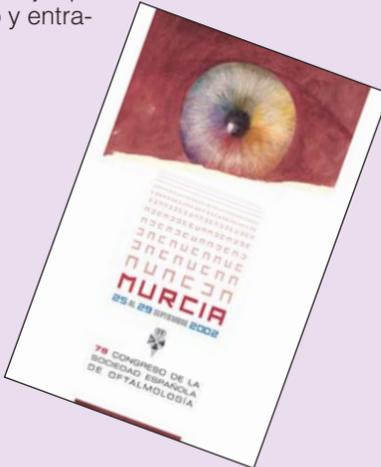
# INFORMACION OFTALMOLOGICA

PUBLICACIÓN DESTINADA A TODOS LOS OFTALMÓLOGOS • AÑO 9 • NÚMERO - 5 • SEPTIEMBRE - OCTUBRE - 2002

El 78 Congreso de la SEO se caracterizó por la hospitalidad murciana y el alto interés de las aportaciones científicas

## Murcia, una convocatoria para el recuerdo

Como anticipaban en nuestro número anterior tanto el Presidente del Comité Organizador Local, el Prof. Jaime Miralles de Imperial, como el alcalde de la ciudad, Miguel Ángel Cámara Botía, Murcia brindó la más cálida hospitalidad a los alrededor de 2.000 oftalmólogos participantes en el 78 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología, celebrado del 25 al 29 de septiembre en las excelentes instalaciones del Auditorio y Centro de Congresos. La convocatoria brilló también en el plano científico por el alto nivel de las intervenciones desarrolladas. El apretado programa permitió revisar y sobre todo poner al día los conocimientos, técnicas y opiniones no sólo de la Oftalmología española sino también de otros países punteros. Resulta obligado también resaltar el merecido homenaje que se brindó al Prof. Sánchez Salorio en el transcurso de un acto muy emotivo y entrañable.



Mesa Presidencial durante el Acto de Inauguración del 78 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología.

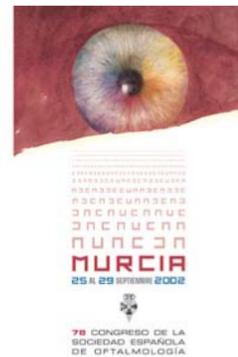
Homenaje a  
Manuel Sánchez Salorio.  
De Izda. a Dcha. Dra. M.<sup>a</sup> Paz  
Villegas, Prof. D. Manuel Sánchez  
Salorio, Prof. D. Manuel Vidal Sanz,  
Prof. D. Jaime Miralles de Imperial  
Mora-Figueroa.



(páginas 3 a 9)

### SUMARIO

	Pág.
● Simposium del Keratomileusis Study Group «KMSG»	7
● II Congreso de la Sociedad Española de Enfermería Oftalmológica	8
● Noticias: «El Prof. Murube pronuncia la Conferencia Inaugural del Congreso Anual de la ESOPRS»	13
«Imposición de la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad al Prof. Barraquer»	13
● Tribuna: «La Calidad como objetivo»	14
● Noticias: «33 Congreso de la Sociedad Catalana de Oftalmología»	19
«Reunión Anual de la Sociedad Oftalmológica de Madrid»	19
● «2.º Curso Práctico de Cirugía Refractiva» Clínica Real Visión	20-21
● Noticia: «PHARMACIA OPHTHALMOLOGY lanza "Tecnis"»	22
● XVIII Curso de la Sociedad Española de Estrabología	24
● Noticias: «Presentación de la Fundación Ojos del Mundo»	26
«Fallo de los II Premios ONCE de I+D en Nuevas Tecnologías para Ciegos»	26
● Noticia: «"Travatán", potencia y control»	28
● Calendario de Congresos	30-31



El 78 Congreso de la SEO se caracterizó por la hospitalidad murciana y el alto interés de las aportaciones científicas

## Murcia, una convocatoria para el recuerdo

(viene de pág. 1)

Si siguiendo la línea de las últimas ediciones, el 78 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología se abrió con una densa jornada de Cursos de Actualización; en concreto, el miércoles día 25 se impartieron 16 Cursos, más de la mitad de los 30 desarrollados durante los cinco días.

El jueves, 26 de septiembre, tras la preceptiva entrega de documentación a los asistentes acreditados, desde primera hora de la mañana se sucedieron sesiones de Comunicaciones Libres, Vídeos y Casos Clínicos, a la vez que paralelamente se desarrollaron nuevos Cursos de Actualización. La Asamblea General Informativa, dio paso inmediatamente al acto de Inauguración Oficial

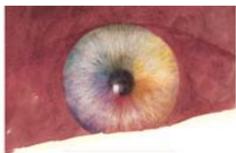


Mesa presidencial durante el desarrollo de la Asamblea General Informativa. De Izda. a Dcha. Prof. Juan Murube del Castillo, Prof. Alfredo Domínguez Collazo, Dr. Carlos Cortés Valdés y Dr. José Luis Encinas Martín.

del Congreso, en la que participaron las primeras autoridades, respaldando la importancia concedida por las Administraciones de la zona a la convocatoria del colectivo oftalmólogo.

### **PONENCIA OFICIAL**

Seguidamente, se presentó la Ponencia Oficial, con el título «Neuropatías ópticas: diagnóstico y tratamiento». Sus autores, los doctores Jorge Arruga Ginebreda y Bernardo Sánchez Dalmau, comenzaron recordando que «en un período en que la Oftalmología se halla en constante evolución, con grandes cambios, podría parecer que la Neurooftalmología, de por sí



79 CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE OFTALMOLOGÍA  
25 y 29 SEPTIEMBRE 2002  
MURCIA

algo marginada en la consulta oftalmológica, se hubiera quedado estancada durante los últimos tiempos. Nada más lejos de la realidad pues, sobre todo en lo referente a la patología del nervio óptico, este tipo de patología también ha evolucionado significativamente durante los últimos años». Explicaron al respecto que existen múltiples y considerables avances, como, por ejemplo, en métodos diagnósticos, el aumento en el uso de la campimetría computerizada con la aparición de nuevos programas de realización más

fácil por su corta duración, la incorporación de estudios morfológicos de la papila y la capa de fibras nerviosas como la polarimetría láser o el estudio de la vascularización ocular y orbitaria con el eco Doppler, además de haberse desarrollado nuevas técnicas electrofisiológicas, como el ERG multifocal. En la Ponencia se presentaron igualmente los protocolos diagnósticos, así como los tratamientos médicos y quirúrgicos que puede realizar el oftalmólogo, y se comentaron las posibilidades futuras en el campo de la neuroprotección. Tras la Ponencia Oficial tuvo lugar el Cocktail de Bienvenida.

**PREMIOS DEL CONCURSO DE FOTOGRAFÍA**

**Fotografía Artística**

- *Primer premio:* Gustavo Albí Hernández, por la fotografía titulada «Gravedad» y con lema «Catarata».
- *Segundo premio:* Dra. Gema Pérez Carro, por la fotografía titulada «La vista o la vida» y con lema «Airbag».

**Fotografía Científica**

- *Primer premio:* Dres. Pablo Gili Manzanaro y José Carlos Martín Rodrigo, por la fotografía titulada «Obstrucción rama arterial retiniana» y con lema «Filtro verde».
- *Segundo premio:* Dra. Carmen Carrasco Font y Dr. Pablo Gili Manzanaro por la fotografía titulada «Defecto capa de fibras con hemorragia papilar» y con lema «540 NM».

Manteniendo la pauta de nuevas sesiones de Comunicaciones Libres, Vídeos y Casos Clínicos, así como nuevos Cursos de Actualización, la tarde del día 26 contó con el Simposio de Neuroprotección, que estuvo moderado por el Prof. M. Vidal Sanz. Tras el mismo el Prof. S. Hayreh (de EE.UU.) pronunció la conferencia «Tratamiento de la obstrucción de

la vena central de la retina». Empezó subrayando que la oclusión de la vena retinal central (CRVO) es una enfermedad discapacitadora de la visión muy común, cuyo manejo se ha convertido en un tema polémico ya que se han anunciado múltiples regímenes terapéuticos que han sido puestos a prueba a lo largo del tiempo, sin que ninguno supere las pruebas a largo plazo. A su juicio, en el manejo de la CRVO, «el primer paso esencial es determinar si se trata del tipo no isquémico o isquémico, porque ambos tipos tienen una prognosis y un resultado visual muy diferentes». Desgranó a continuación diversos modos de tratamiento de la CRVO y sus posibilidades, especialmente las funciones de la foto-



El Prof. Alfredo Domínguez, Presidente de la Sociedad Española de Oftalmología, hace entrega al Prof. Julián García Sánchez de una placa en «reconocimiento y gratitud a sus inestimables y largos esfuerzos para el mejor devenir de esta Sociedad». Una placa igual, y por idénticas razones, le fue entregada al Dr. Gustavo Leoz con posterioridad al Congreso de la SEO, al que no pudo asistir por motivos personales.

**Premio  
Dres. Galo y Gustavo  
Leoz a la Comunicación  
de Investigación**

- ✓ Dres. M. García, I. Ruiz Edera, J.A. Urcola, J. Araiz, J. Durán y la Dra. E. Vecino por la Comunicación de Investigación titulada «Neuroprotección de las células ganglionares de la retina in vitro».

**Simposio Homenaje al Prof. Manuel Sánchez Salorio**

La tarde del 28 de septiembre, y con el título «Cinuenta años y un día», se celebró un emotivo y entrañable simposio de homenaje al Prof. Manuel Sánchez Salorio. Moderado por los Profesores J. Miralles de Imperial y M. Vidal Sanz y la Dra. M.ª P. Villegas Pérez, se abrió con unas palabras de introducción a cargo del Prof. Jaime Miralles. Tras él intervinieron el Prof. Alfredo Domínguez Collazo, que aludió a «Amistad, controversias y admiraciones»; el Prof. Francisco Gómez-Ulla de Irazazábal, quien aportó unos «Apuntes sobre un itinerario: de Compostela a Compostela»; la Dra. Carmen Capeans Tomé, que habló

de «Trabajar al lado de un maestro»; el Prof. Juan Durán de la Colina, que se refirió a «Luces y sombras de un gran maestro»; el Prof. José Fernández-Vigo

científico»; el Prof. José García Campos, que aludió al «Maestro y discípulos»; el Prof. Demetrio Pita Salorio, que tituló su disertación: «Mirando al futuro»; y el Prof. Julián García Sánchez, que ciñó su breve ponencia a «Sobre el silencio y otros pactos». Los turnos de p e q u e ñ a s exposiciones sobre el homenajeado se completaron con palabras al respecto de algunos asistentes, entre ellos los Prof. Juan Murube, José Luis Menezo y José Luis Pérez Salvador. Para todos y cada uno de ellos tuvo finalmente



El Prof. Murube dirigiendo unas palabras de reconocimiento al Prof. Sánchez Salorio.

López, quien habló de «Santiago 1975-1990»; el Prof. José Carlos Pastor Jimeno, que se centró en «D. Manuel y el méto-

unas palabras de agradecimiento al Prof. Manuel Sánchez Salorio, muy emocionado por el acto que se le tributaba.



**EDITA:**  
AUDIOVISUAL Y MARKETING, S.L.  
E-mail: avpm@oftalmo.com

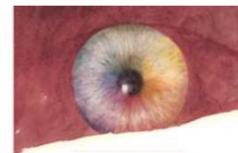
**REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN  
PUBLICIDAD**  
C/ Donoso Cortés, 73. 1.º Izda.  
28015 MADRID  
Tels.: 91 544 58 79 • 91 544 80 35  
Fax: 91 544 18 47

**REALIZACIÓN,  
DISEÑO Y MAQUETACIÓN:**  
MAC LINE, S.L.  
Telf.: 91 544 75 94

**COLABORACIÓN TEXTOS:**  
CENTRA COMUNICACION  
Y SERVICIOS, S.L.  
Telf.: 91 340 03 33  
E-mail: centra@centracomunicacion.com

**Depósito Legal: M-29528-1994  
Ref. S.V. 94045 R  
ISSN: 1134-8550**

Quedan reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este periódico sin autorización expresa. La empresa editora no se hace responsable de las opiniones y afirmaciones de sus colaboradores.



Mesa presidencial en un momento de la Asamblea General Ejecutiva.

coagulación y los procedimientos quirúrgicos promovidos recientemente.

**COMUNICACIÓN SOLICITADA**

El viernes, 27 de septiembre, también salpicado de Cursos de Actualización y de sesiones de Comunicaciones Libres, Investigación y Vídeos, contó, a primera hora, con el Simposio de Terapia Fotodinámica, moderado por la Dra. A. María Gómez. La mañana se completó con la presentación, por la Dra. Ana Marcos de la Hurga y el Dr. Lorenzo López Guajardo, de la Comunicación Solicitada, que llevaba por título: «Tratamiento actualizado en las obstrucciones vasculares de la retina». En la misma presentaron su actitud ante estos enfermos, las indicaciones terapéuticas ya establecidas y aquellas que próximamente es probable que se incorporen al esquema terapéutico, sobre todo en el caso de las obstrucciones venosas.

Por tarde, tuvo lugar el Simposio de Glaucoma, en el que intervinieron como moderadores la Dra. M.<sup>a</sup> P. Villegas Pérez y el Prof. J. Miralles de Imperial.

**MESA REDONDA**

El sábado, 28 de septiembre, fue también un día denso en Cursos de Actualización y sesiones de Comunicaciones Libres, Investigación y Vídeos. Con todo, la mañana estuvo marcada por el Simposio de Córnea, moderado por Dr. R. Gutiérrez Ortega, y la Mesa Redonda sobre «Aproximación clínica al diagnóstico de las uveítis», moderada por el Dr. J. A. Gegúndez Fernández. La misma trató de proporcionar guías y métodos de actuación sencillos, prácticos y sistematizados, basados fundamentalmente en la clínica, que pue-

den ayudar al oftalmólogo a etiquetar cada caso concreto de uveítis, así como a seleccionar e interpretar de forma adecuada las pruebas diagnósticas complementarias. En la primera parte de la Mesa Redonda los participantes —los Dres. Alfredo Adán Civera, José Manuel Benítez del Castillo, Juan Cano Parra, Margarita Calonge Cano, Manuel Díaz Llopis, David Díaz Valle, Carmen García Sáenz, Jacobo González Guijarro y José Luis Olea Vallejo— expusieron estos aspectos junto a otros, como nuevos métodos diagnósticos, formas clínicas

**(sigue en pág. 9)**



**PREMIOS**

**COMUNICACIÓN EN PANEL**

1.º PREMIO: Comunicación titulada «Infestación de las pestañas por Phthirius», de los Dres. E. Pérez-Salvador García y J.L. Pérez Salvador

2.º PREMIO: Comunicación titulada «Las antraciclina como coadyuvantes en la cirugía del glaucoma. Estudio in vitro», de la Dra. L. Rodríguez Salvador y el Dr. V. Rodríguez Salvador.

3.º PREMIO: Comunicación titulada «Inmunoglobulina humana endovenosa para el tratamiento de casos rebeldes de penfigoide ocular cicatricial», de los Dres. J. Gatell Tortejada y R. Quintana Compte.

Permitió abordar temas de gran actualidad y controversia  
en Cirugía Refractiva

## Simposium del Keratomileusis Study Group «KMSG»

Dirigido por el Dr. Jairo E. Hoyos y coordinado por los Dres. Alfredo Amigó, Enrique Aramendia, Melania Cigales y Maite Iradier, en el marco del programa científico del 78 Congreso de la SEO se celebró el Simposium del Keratomileusis Study Group «KMSG». Contó con un elevado número de asistentes y en el mismo se abordaron temas de gran actualidad y controversia en Cirugía Refractiva, que dieron lugar a interesantes discusiones entre los expertos nacionales e internacionales que intervinieron como panelistas.



Los panelistas del Simposium del KMSG, al finalizar el mismo.  
De izquierda a derecha y de abajo a arriba: Dres. Alberto G. Muiños, Daniel Elíes, Fernando Soler, Juan Álvarez de Toledo, Maite Iradier, Ángela María Gutiérrez, Carmen Barraquer, Jairo Hoyos-Chacón, Alfredo Amigó, Pablo Bohórquez, Fernando Castanera, José Alfonso, Alfonso Arias, Jairo Hoyos, Melania Cigales, Rafael Barraquer, Francesc Duch y Enrique Aramendia.

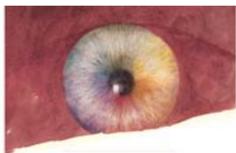
En el Simposium se desarrollaron cinco Mesas Redondas, en las que se debatieron temas seleccionados entre los cientos de preguntas recibidas en el Hotline del KMSG y que viene coordinando desde hace años el Dr. Jairo E. Hoyos, actual presidente del grupo. El Hotline del KMSG es uno de los foros de Cirugía Refractiva más importantes en la actualidad a nivel internacional y en él participan especialistas de todo el mundo, aportando su experiencia sobre casos difíciles o complicados en Cirugía Refractiva. Desde el pasado mes de junio los miembros del KMSG disponen del Hotline en español, coordinado por la Dra. Maite Iradier.

La primera Mesa Redonda estuvo dirigida por el Dr. Jairo E. Hoyos y trató sobre la posibilidad de realizar LASIK en pacientes con Queratitis Herpética previa, pregunta formulada en el Hotline por el Dr. Jairo Hoyos-Chacón, de Barcelona. La segunda Mesa estuvo coordinada por el Dr. Alfredo Amigó, y en ella se debatió la pregunta del Dr. Julián García, de Colombia, sobre las indicaciones del LASIK en niños. La tercera Mesa fue dirigida por la Dra. Melania Cigales, desarrollándose la pregunta sobre la influencia del embarazo en el LASIK, de los Dres. Rosakis y Weiss, de USA. En la cuarta Mesa, que presentó el Dr. Enrique Aramendia, se propuso para su discusión la pregunta del Dr. Dotson, de USA, sobre cuál debería ser la actuación en caso de pérdida del Flap. La quinta Mesa estuvo coordinada por la Dra. Maite Iradier y en ella se discutió un caso clínico, la técnica quirúrgica de elección en un paciente mayor de 40 años con hipermetropía alta, pregunta formulada por la Dra. Melania Cigales, de España.

Los panelistas, Dres. José Alfonso, de Oviedo, Jorge Alió, de Alicante, Juan Álvarez de Toledo, de Barcelona, Alfredo Amigó, de Tenerife, Enrique Aramendia, de San Sebastián, Alfonso Arias, de Madrid, Carmen Barraquer, de Colombia, Rafael Barraquer, de Barcelona, Pablo Bohórquez, de Madrid, Fernando Castanera, de Barcelona, Melania Cigales, de Barcelona, Francesc Duch, de Barcelona, Daniel Elíes, de Barcelona, Ángela María Gutiérrez, de Colombia, Ángel Hernández, de Murcia, José Luis Hernández Matamoros, de Madrid, Jairo Hoyos, de Barcelona, Maite Iradier, de Madrid, Fernando Soler, de Elche, y José Miguel Varas, de Ecuador, aportaron sus interesantes opiniones sobre los diferentes temas, estableciendo discusiones en las que también el público asistente pudo intervenir. A continuación los coordinadores de las Mesas presentaron las respuestas que los miembros del KMSG habían dado en el Hotline, finalizando con los datos más importantes que se habían expuesto y que quedaron resumidos en las Perlas del KMSG. Actuaron como secretarios de las diferentes Mesas, los Dres. Jairo Hoyos-Chacón, Alberto G. Muiños y Jorge Pradas.

La gran profesionalidad con que se coordinó el Simposium, así como los valiosos datos proporcionados tanto por los panelistas como por el Hotline del «KMSG» acerca de temas tan controvertidos en Cirugía Refractiva, despertaron un gran interés entre el público asistente al acto.

Los interesados en ampliar información sobre el KMSG y sus actividades pueden hacerlo en la página Web: [www.kmsg.org](http://www.kmsg.org)



79 CONGRESO DE LA  
SOCIEDAD ESPAÑOLA  
DE OFTALMOLOGÍA  
MURCIA  
25 A 29 SEPTIEMBRE 2002

79 CONGRESO DE LA  
SOCIEDAD ESPAÑOLA  
DE OFTALMOLOGÍA

Fernando Pérez Camacho, presidente de la Sociedad Española de Enfermería Oftalmológica

## «La especialización en Enfermería Oftalmológica tardará, pero llegará. Seguro»

Más de un centenar de profesionales de Enfermería, llegados de toda España, han acudido a la cita con el II Congreso de la Sociedad Española de Enfermería Oftalmológica (SEEOF), celebrado en Murcia los pasados 27 y 28 de septiembre. Un encuentro que, según su presidente, Fernando Pérez Camacho, se caracterizó por la solidaridad entre todos los profesionales de esta "especialidad", una incansable y continua búsqueda por el perfeccionamiento, una gran avidez por adquirir nuevos conocimientos y unificar criterios.

**INFORMACION OFTALMOLOGICA'.**- ¿Cuál ha sido el nivel de participación en éste, su segundo Congreso?

**FERNANDO PÉREZ CAMACHO.**- Superior al esperado. Hay que tener en cuenta varios factores. Es una época en la que todavía, aunque sea mínima, hay gente que está disfrutando sus vacaciones, la dificultad para conseguir una plaza hotelera en la misma ciudad (muchos han tenido que alojarse a bastantes kilómetros), problemas para conseguir permisos en los diferentes centros de trabajo, el que la difusión de este Congreso sigue teniendo dificultades para llegar al profesional en algunos centros (referido por muchos congresistas que se enteran tarde o de «rebote», y no entendemos porqué), etc. Pero, afortunadamente, a medida que se acercaba el día «D» las inscripciones iban aumentando con la consiguiente satisfacción hasta conseguir un número de asistentes más que aceptable.

**INFORMACION OFTALMOLOGICA'.**- ¿Qué valoración puede hacer de este último encuentro con respecto a los anteriores, la Reunión Nacional y su primer Congreso?

**FERNANDO PÉREZ CAMACHO.**- La valoración, sin duda, sigue siendo positiva. Porque las/os enfermeras/os siguen demostrando que les interesa el proyecto, que están por la labor del trabajo especializado y cualificado. Que tienen interés en demostrar que la Enfermería tiene una misión muy importante que realizar y que ofrece su potencial más humano, técnico y científico de cara a su principal objetivo: el paciente, mejorar su calidad asistencial.

### TEMAS MUY DIVERSOS

**INFORMACION OFTALMOLOGICA'.**- A nivel de contenido, ¿qué conclusiones podría extraer?

**FERNANDO PÉREZ CAMACHO.**- Los conocimientos sobre temas muy diversos, tanto del área clínica, como hospitalaria y quirúrgica. Evaluación de protocolos, ventajas e inconvenientes de implantación y corrección, distintas cirugías que el profesional de Enfermería debe conocer, técnicas, terapias, etc. Estos temas han sido los protagonistas de la gran mayoría de las comunicaciones presentadas por profesionales llegados desde Valladolid, Barcelona, Córdoba, Zaragoza, Pamplona, Vizcaya, Madrid, ... Destacaron temas como el diagnóstico por imagen, por ser uno de los campos de mayor avance en las últimas décadas, dado el importante desarrollo tecnológico que lo hace posible. Técnicas que es interesante, a la vez que imprescindible, que la Enfermería conozca. También me gustaría destacar la gran acogida que tuvo el reconocimiento de la importancia de la actuación de la Enfermería en la terapia fotodinámica. Y en todos los demás aspectos que allí se trataron, donde se resaltó el papel de que pueda ser perfectamente realizada por el personal de Enfermería.

Me gustaría, también, resaltar la parcela que ocupó la investigación clínica, ya que la Enfermería puede participar activamente en este campo porque facilita el trabajo al oftalmólogo investigador y se convierte en una fuente importante en la mejora de los servicios clínicos, diagnósticos y tratamientos, donde la Enfermería tiene un importante papel. Trabajos rigurosamente realizados, como la



Instantánea de la sala durante una de las conferencias.

influencia de las enfermedades que originan baja visión en la calidad de vida diaria de residentes geriátricos de Córdoba; estudios comparativos de la administración de dos cantidades de fluoresceína en la angiografía fluoresceínica, valoración subjetiva de confortabilidad de los pacientes sometidos a diferentes tipos de perimetría y su influencia en la fiabilidad de la prueba.

Quisiera asimismo resaltar, como se puso de manifiesto en la comunicación «información al paciente quirúrgico y consentimiento informado» que la Enfermería debe implicarse más en el consentimiento informado por que esto ayudaría a reducir el estado de ansiedad del paciente, favorece su actitud de colaboración y disminuye su natural y humana inquietud en su estancia en el quirófano y el postoperatorio. Todo esto potencia el rol de la Enfermería y ayuda en alto grado a humanizar la relación entre el paciente y los miembros del equipo, sin olvidarnos de los problemas médico-legales que pudieran derivarse de una falta de información adecuada, donde la Enfermería debe asumir también sus responsabilidades. Pensamos, por tanto, que debe formarse (que no entrenar) al personal de Enfermería en determinadas actividades clínicas, técnicas, fomentar su participación quirúrgica como instrumentista o enfermería circulante o de campo. Porque un buen profesional actúa en íntima cooperación con el cirujano, independientemente del puesto que ocupe en un quirófano, como acabo de decir. No nos olvidemos nunca que somos un equipo multidisciplinar que va, reitero, del oftalmólogo al celador. Y, por supuesto, como dice nuestra compañera y secretaria de esta Sociedad, Isabel Rodríguez Arévalo, «recalcar y hacer consciente a la enfermera quirúrgica de la calidad y cantidad de posibilidades que tiene para la atención del paciente» como pone de manifiesto en su comunicación «los sentidos en el área quirúrgica». Y como muy bien dice en una frase que merece ser meditada con profundo sentimiento: «...debemos ser más conscientes de que nuestra relación y apoyo al paciente es superior a lo que aprendimos o a lo que nosotros creíamos».

Aprovecho desde aquí para felicitar al personal de Enfermería Oftalmológica que trabaja en el Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, de Barcelona, por el premio obtenido por su comunicación «pro-

cedimiento de actuación perioperatoria en el paciente oftalmológico», que concedió MEDICAL-MIX. Y mostrar nuestro profundo agradecimiento a la Dra. Solans Barri, del mismo centro, y al Dr. Moreno Montañés, de la Clínica Universitaria de Navarra, por el apoyo, colaboración y confianza en la Enfermería Oftalmológica.

### APUESTA POR LA ESPECIALIZACIÓN

**INFORMACION OFTALMOLOGICA'.**- Existió, según su Programa, una exposición sobre la Enfermería Oftalmológica en el Reino Unido y, posteriormente, un debate comparativo con la Enfermería Oftalmológica en España. ¿Qué nos puede contar al respecto?

**FERNANDO PÉREZ CAMACHO.**- La exposición presentada por Dña. Elsa Prieto, enfermera española que trabaja en el Manchester Eye Hospital (U.K.), fue de gran brillantez y a la vez ¡¡qué sana envidia!! en todo, formación, competencias, niveles, y por qué no decirlo, remuneración y reconocimiento. Creo que estamos todavía un poco lejos. Por eso no debemos dejar arrendarnos y seguir luchando, imitando esos modelos, por una Enfermería especializada y olvidar esa polivalencia interesada a la que la Enfermería es sometida, principalmente a nivel de la sanidad pública. Aún nos enfrentamos a muchos obstáculos y barreras, aunque también es cierto que se están haciendo grandes esfuerzos en torno a la idea/hecho de especialización, en este caso, Enfermería Oftalmológica. No hace mucho que la Enfermería debía buscar conocimientos por su cuenta y de forma aislada e individual. Por eso debemos seguir trabajando en la consecución de los objetivos propuestos para la especialización. Pasos hasta ahora lentos, pero firmes y decididos. Soy bastante optimista al respecto. Aunque no por ello menos realista. No lo tenemos a la vuelta de la esquina. La especialización tardará, pero llegará. Seguro. Somos un tren que se ha puesto en marcha con un trayecto muy, pero que muy largo, con muchas estaciones intermedias donde hay que parar, pero hay que continuar hasta alcanzar la estación final de trayecto, por muy lejos que quede. Esas estaciones son cursos de especialización, como el Título Propio de Experto Universitario en Enfermería Oftalmológica, cursos de formación bási-

cos y avanzados, inclusión en la Federación Española de Sociedades Científicas de Enfermería (F.E.S.C.E.), Jornadas, Congresos, la demanda de una enfermería cualificada/especializada ante el incremento de patologías oftalmológicas en relación a la expectativa de vida, que requieren de nuestros cuidados, etc. Eso es lo que nos llevará a la estación final para el reconocimiento oficial. Y todo esto será fruto del esfuerzo personal de todos y cada uno de los profesionales y la inestimable ayuda por parte de las Cátedras de Oftalmología a nivel nacional, y colectivo de oftalmólogos a los que demostramos nuestra capacidad profesional y a los que solicitamos cooperación para nuestra formación, y de la que estamos orgullosos por la cooperación obtenida demostrando que somos un colectivo que desarrolla sus funciones con rigurosidad y seriedad.

### PRÓXIMOS PASOS

**INFORMACION OFTALMOLOGICA'.**- No dudo, por la aseveración de sus palabras, que todos los objetivos marcados se cumplan, aunque sea a largo plazo. ¿Qué piensa realizar la Sociedad a partir de ahora?

**FERNANDO PÉREZ CAMACHO.**- Disponemos de una base de datos con más de doscientos sesenta miembros pero necesitamos que la gente formalice sus inscripciones como plenos socios. Porque, como dije en la anterior entrevista, necesitamos cierto número de asociados para ingresar en la F.E.S.C.E.. Por otro lado, en este Congreso, formando parte de la documentación, hemos entregado las normas de publicación para la Revista 'Actas de la Sociedad Española de Enfermería Oftalmológica', cuyo primer número saldrá a primeros del próximo año, pero los trabajos deben presentarse antes del 30 de noviembre. Nos gustaría que se presentaran todos, desde la Reunión Nacional que celebramos en 2000, aquí en Madrid. Así que pido a todos los enfermeros/as colaboración para que remitan sus trabajos.

Por otro lado, como también dije, el próximo año realizaremos cursos formativos (todos impartidos por oftalmólogos y DUE's), unos gracias a la colaboración prestada por Laboratorios ALCON-CUSÍ y otros que impartiremos en el Instituto Oftalmológico Madrid, cuyos fondos irán destinados a la Fundación para el cuidado de la visión. Y estamos dispuestos a colaborar en actividades formativas en cualquier parte de la geografía española donde nos lo soliciten, ya que estos cursos son impartidos de forma totalmente altruista y desinteresada con el único objetivo de perfeccionar y acrecentar conocimientos y una puesta al día constante en una especialidad que requiere una permanente actualización.

Aparte de las labores formativas ya estamos poniéndonos manos a la obra para preparar el próximo Congreso porque eso lleva mucho tiempo y muchas cosas que realizar y prever, para ir subsanando posibles deficiencias y carencias que la experiencia nos está demostrando. La constitución de un Comité Organizador, con responsabilidades individualizadas que hay que asumir, etc. El afán de superación es lo que nos motiva.

Como se ve, se trata de ir dando pasos en nuestra larga andadura, en la que en nuestro diccionario no tiene cabida la palabra desánimo. Muchas gracias.



**(viene de pág. 5)**

concretas y peculiaridades de los síndromes uveíticos más importantes, síndromes mascarada, fundamentos básicos de la respuesta inmune y estado actual de las uveítis en el SIDA. En la segunda parte contestaron a una serie de preguntas sobre aspectos controvertidos pero prácticos en el manejo diagnóstico de las uveítis.

La jornada de tarde se abrió con la conferencia «Cuando la diplopía es un síntoma grave», a cargo del Dr. P. Savino (USA), en la que recordó que la neurítis óptica es una enfermedad padecida mayoritariamente por gente joven que se caracteriza por la pérdida repentina de la visión de un ojo y que, si bien puede tener una variedad de causas, la más importante y frecuente es la enfermedad desmielinante. Analizó seguidamente los métodos de abordaje de pacientes con esta enfermedad, aportando una serie de consejos.

Tras ella se desarrolló el Simposio Homenaje a D. Manuel Sánchez Salorio (ver información ampliada en cuadro adjunto) y con posterioridad tuvo lugar la Asamblea General Ejecutiva. En ella se acordó que la Comunicación Solicitada del 79 Congreso de la SEO, que se celebrará en Valencia, del 8 al 11 de octubre del próximo año, estará a cargo de los Dres. Ángel Cisneros Lanuza y Rafael Martínez Costa y versará sobre «Complicaciones de la cirugía intraocular refractiva»; por su parte, la Mesa Redonda llevará por título «Actualización en el tratamiento de glaucoma» y estará moderada por el Dr. Francisco Honrubia López y el Prof.

Julián García Sánchez. Se decidió igualmente que el Congreso de la SEO de 2006 se celebrará en A Coruña y que la Ponencia Oficial del mismo será presentada por el Prof. José Cunha-Vaz, con el título «Retinopatía diabética».

El 78 Congreso de la S.E.O. se completó, el domingo 29 de septiembre, con una mañana dedicada a la presentación de Comunicaciones Libres y Casos Clínicos.

Como en otras ocasiones, el Congreso volvió a disponer de un atractivo espacio comercial, que permitió presentar las últimas novedades en productos, equipos y servicios para el oftalmólogo.

**GANADORES DE LA OFTALMOCARRERA**

**3 km**

1.º Premio: Ascensión Castells Pellicer

**5 km**

- 1.º Premio Exaequo: Dres. Juan Gálvez Tello y Gustavo Albi Hernández
- 3.º Premio: Dr. Arturo Rodríguez Marco
- 4.º Premio: Dr. José Luis Urcelay Segura
- 5.º Premio: Dr. Jesús Leciñena Bueno
- 6.º Premio: Dr. Rafael Moro del Moral
- 7.º Premio: Dr. Antonio Carrillo de Albornoz
- 8.º Premio: Dr. Javier Jiménez Benito

**ÚLTIMA HORA:** Al cierre de este número llega a nuestra Redacción la noticia de que el **Dr. Jordi Monés** se ha alzado con el triunfo en la Oftalmocarrera del Congreso de la Academia Americana de Oftalmología, celebrado en Orlando del 20 al 23 de octubre. Nuestra más sincera felicitación al Dr. Monés por tan brillante éxito.

**PREMIO ARRUGA  
2002**

Dr. Miguel Maldonado

**PREMIO CASTROVIEJO  
2002**

Dr. José Luis Pérez Salvador

**ESSILOR,  
gran interés por sus  
últimas novedades**

**E**SSILOR ESPAÑA tuvo una destaca presencia en el 78 Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología (SEO). Su stand concitó el interés de un importante número de oftalmólogos, todos ellos interesados en la amplia gama de productos ESSILOR, destacando singularmente sus últimas novedades: «Stylis™» y «Essilor® Transitions® Next Generation».



## El Prof. Murube pronuncia la Conferencia Inaugural del Congreso anual de la ESOPRS

El pasado 20 de octubre se celebró, en la ciudad alemana de Münster, el Congreso Anual de la European Society of Ophthalmic Plastic and Reconstructive Surgery (E.S.O.P.R.S.). Tras la ceremonia de apertura tuvo lugar la conferencia inaugural, la «Mustardé Lecture», que este año corrió a cargo de nuestro compatriota el Prof. Murube, que versó sobre el tema «Actuales avances en la cirugía de la Superficie Ocular».



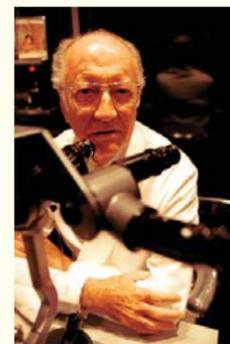
1648 se firmó la paz que terminó con la Guerra de los 30 Años, iniciada con la defenestración de Praga en 1608. También se visitó el Picasso Museum, dedicado en exclusiva al pintor malagueño, y del que tiene numerosos originales en pinturas y cerámicas.

El Congreso, que incluyó un total de 132 comunicaciones y 50 pósters, contó también con comunicaciones de otros oftalmólogos españoles, en concreto las de los Drs. Medel, González Carrial y Díaz Arriaga, de Barcelona («Transconjunctival soof lift for midface disorders»); González Candial, McCann, Goldberg y Medel, de Barcelona («Correction of upper eyelid retraction with human processed pericardium. Orbital implant exposure covered with dermis-fat graft»); Casas y Prat, de Barcelona («Volumetric considerations in orbital implants»); Prats, Casas y Mascaró, de Barcelona («Changes in superior eyelid after evisceration»); Mascaró y Prat, de Barcelona («Prosthesis motility and conjunctival fornix»); y Jiménez, González Candial y Torres, de Barcelona («Male breast cancer orbit metastasis»).

El programa cultural incluyó la visita a los castillos de Münster, ciudad en la que en

## Imposición de la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad al Prof. Barraquer

La ministra de Sanidad y Consumo, Ana Pastor, ha impuesto, el pasado 24 de octubre, en la Delegación del Gobierno en Catalunya, la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad al Profesor Joaquín Barraquer Moner. La distinción había sido concedida por Su Majestad El Rey de España, Juan Carlos I, en atención a los méritos y circunstancias que concurren en el Prof. Barraquer, a propuesta de la propia ministra, y previa deliberación del Consejo de Ministros, en su reunión del 29 de junio de 2001, publicándose dicha resolución, ese mismo día, en el Real Decreto 775/2001. Al acto asistieron las más altas personalidades representativas de la sociedad civil catalana, encabezando las mismas la delegada del Gobierno, Julia García-Valdecasas.



“

**La conferencia inaugural, la «Mustardé Lecture», este año corrió a cargo de nuestro compatriota el Prof. Murube, que versó sobre el tema «Actuales avances en la cirugía de la Superficie Ocular»**

”

Un sistema de gestión de calidad, herramienta para la excelencia empresarial

# La Calidad como objetivo

**Gloria Pladellorens Camps**

*Directora del Área de Calidad, Seguridad y Medio Ambiente,  
del Parque Científico de Barcelona*

**Los Sistemas de Gestión de Calidad son una herramienta idónea para conseguir dos de los principales objetivos de todo centro oftalmológico: ofrecer buenos resultados y dar servicios de calidad. En el presente artículo se analizan sus componentes y las ventajas específicas que aportan a los centros sanitarios.**

Toda organización, sea grande, mediana o pequeña, tiene su estilo y una manera propia de manejar el negocio. El perfil empleado es propio de cada cual. Sin embargo, forma parte de los objetivos de toda organización empresarial obtener resultados positivos y aportar productos o servicios de calidad.

«Calidad» es un término intuitivo, vago incluso, laborioso de explicar con palabras y sin embargo comprensible, un concepto que todos entendemos y deseamos, por el que se trabaja cuando se es proveedor y que se desea recibir cuando se es cliente.

Mucho se ha escrito y se ha discutido sobre el concepto de calidad. En un principio se asimilaba a «cero defectos». A pesar de que los defectos de un producto son objetivables y medibles —características importantes— no es suficiente para establecer que una empresa aporta al mercado productos de calidad.

¿Se puede marcar siempre la frontera entre producto defectuoso y no defectuoso? Y, además, ¿todas las empresas producen siempre productos tangibles? ¿Qué pasa con aquellas que aportan servicios?

Definitivamente asociar «calidad» a ausencia de fallos o defectos es incompleto.

El concepto ha ido evolucionando y actualmente los expertos coinciden en asociar *calidad con cumplimiento de expectativas*, es decir alcanzar la satisfacción del público/cliente.

En esta línea de reflexión, una de las últimas definiciones, es la utilizada en las normas internacionales de calidad (ISO 9000:2000): la Calidad es el grado en que un conjunto de características inherentes de un producto, proceso o sistema cumple con los requisitos (necesidad o expectativa establecida).

La obtención sistemática y rutinaria de productos y servicios de calidad se consigue con la implantación de un Sistema de Gestión de Calidad.

Un Sistema de Gestión de Calidad, certificado o no, se basa siempre en la planificación del trabajo, la monitorización y verificación de las acciones con respecto al plan, para luego, a partir de la retroinformación, aplicar los cambios necesarios para mejorar.

El Sistema de Gestión abarca el proceso total de la compañía: desde el proveedor externo hasta el cliente y afecta a todos los colaboradores de la empresa, desde la base a la alta dirección.

## **VENTAJAS DE IMPLANTAR UN SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD EN UN CENTRO SANITARIO**

En un principio la sistematización y documentación de las acciones que se llevan a cabo en el centro puede parecer un sobreesfuerzo de rentabilidad dudosa. Es cierto que la implantación de un sistema de calidad es costoso. Especialmente al principio, se requiere invertir en esfuerzo humano, en tiempo, en definitiva en costes internos; sin embargo, una vez funciona, y toda la compañía se empapa de la metodología, pasa a ser una forma de trabajar rutinaria y muy eficiente.

¿Qué ventajas aporta implantar un Sistema de Gestión de Calidad en la clínica oftálmica?

La imagen externa del centro mejora:

— Los Sistemas de Gestión de Calidad son una vía para conseguir mejorar la satisfacción de los pacientes, del personal y de la sociedad en general.

“

**El Sistema de Gestión abarca el proceso total de la compañía: desde el proveedor externo hasta el cliente y afecta a todos los colaboradores de la empresa, desde la base a la alta dirección**

“

— Permiten posicionarse mejor ante los clientes (pacientes, administraciones públicas, inversionistas, etc.) y afrontar los retos del mercado y/o otros centros similares. Se valora cada vez más el disponer de este tipo de sistemas para acceder a concursos públicos, a la hora de solicitar subvenciones, establecer relaciones entre centros, etc.

— Si se obtiene certificación, el Sistema de Gestión de Calidad puede ser un signo externo que transmite confianza. Mejora la imagen externa del centro.

También son importantes los logros que se obtienen dentro del centro:

— Mejoran los procesos productivos.

— Mejoran los sistemas de funcionamiento y organización internos. Ahorran costes. Resuelven problemas y, lo que es muy importante, aúnan voluntades y esfuerzos entre el personal que trabaja en el centro.

— Sistematizan el cumplimiento de la legislación y evitan responsabilidades, incluso penales, fruto de una mala gestión o de un desconocimiento normativo.

— Permiten crear y mantener el «estilo» el «saber hacer» de la clínica.

Un Sistema de Gestión de la Calidad no constituye por sí mismo una garantía de éxito, pero se puede considerar como una herramienta fundamental para el éxito de la empresa.

## **COMPONENTES DE UN SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD**

Los principios del Sistema de Gestión de Calidad se podrían agrupar en:

— Política, organización, responsabilidad y autoridad en materia de calidad.

El primer paso es la identificación y la expresión escrita de las actividades del proceso productivo. Todas ellas, de manera directa o indirecta, contribuyen a la calidad del centro.

A partir de esta información básica, la dirección debe definir de forma explícita el compromiso adoptado en relación a la calidad.

Paralelamente se definirá la estructura organizativa; se establecerán las responsabilidades generales y específicas en relación a la calidad y se definirán medidas de control y de coordinación entre las diferentes actividades.

— Recursos humanos y materiales.

La dirección debe proveer los recursos adecuados y suficientes para la implantación de la política de calidad y, así, alcanzar los objetivos de calidad establecidos.

— Documentación del Sistema de Calidad.

Compuesta por:  
*Manual de Calidad* como documento que recoge la declaración política de calidad del centro y describe el sistema de funcionamiento de la organización. El Manual de Calidad es la carta de presentación, es el documento que muestra que el centro trabaja bajo estándares de calidad.

*Procedimientos operativos del sistema*, entendidos como la descripción detallada y escrita de las operaciones que constituyen el proceso. Ejemplos de procesos que se escriben:

*Instrucciones de los procedimientos*. Son aquellos documentos complementarios a los procedimientos que detallan todavía más ciertas partes o etapas del procedimiento general. No siempre son necesarias, pero son convenientes en aquellos procesos en los que intervienen aparatos y equipos complejos.

*Registros de la calidad*, que suministran evidencias objetivas del cumplimiento de los requisitos de calidad. Es necesario registrar las calibraciones periódicas de aparatos, las operaciones del servicio de mantenimiento, y cualquier acción preventiva o correctora que se realiza sobre el centro.

— Aseguramiento de la Calidad

Acciones dirigidas a proporcionar la confianza de que el centro cumple los requisitos de calidad.

El procedimiento más habitual para el aseguramiento de la calidad son las auditorías. Pueden ser auditorías internas, si es el propio personal quien realiza las revisiones y controles conforme se está alcanzando la calidad prevista, y auditorías externas, a cargo de entidades establecidas para este fin. Las auditorías externas van orientadas a dar al cliente la confianza de que los productos y servicios desarrollados por el centro satisfacen los requisitos de calidad que el propio cliente ha establecido.

## **2 CONCLUSIONES**

1. Ofrecer buenos resultados y servicios de calidad forma parte de los objetivos de todo centro oftálmico y no se pueden desligar ni por concepto empresarial ni en términos de responsabilidad social.
2. El ofrecimiento de servicios de calidad y su aseguramiento a lo largo del tiempo requieren de una sistemática de trabajo y de una estandarización de soluciones a situaciones repetitivas. Los Sistemas de Gestión de Calidad son su lenguaje universal y, por tanto, una buena forma para conseguirlo.

## 33 Congreso de la Sociedad Catalana de Oftalmología

Del 21 al 23 de noviembre se va a celebrar, en el Palacio de Congresos de Cataluña, el 33 Congreso de la Sociedad Catalana de Oftalmología. El denso programa científico se va a abrir, a primera hora de la mañana del día 21, con el International Meeting Point, que, tras la presentación del presidente de la Sociedad Catalana de Oftalmología, el Dr. Joaquim Arumí, contará con disertaciones sobre: «La retina», a cargo del Dr. G. William Aylward; «Cómo incrementar el éxito de intervenciones quirúrgicas en glaucoma», a cargo del Dr. Peng-Tee Khaw; «Resolución de complicaciones quirúrgicas en glaucoma», por los Dres. Àngels Parera, Concepción Larena, Ignacio Garcia y Susana Duch; «Diagnóstico del glaucoma», por el Dr. Javier Goñi; «Tratamiento del glaucoma», por el Dr. Antonio Martínez; y «Estado actual de la cirugía refractiva», por el Dr. Enrique Hoyos. La tarde se completará con diversos Cursos de Actualización.

El 22 de noviembre, y tras unas palabras de bienvenida a cargo del Dr. Arumí, a las que seguirán una serie de Comunicaciones Libres, está prevista, a media mañana, la inauguración oficial del Congreso a cargo del Dr. Josep Antoni Bombí, presidente de l'Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i de Balears; en el transcurso de este acto se entregarán las medallas a los Socios de Honor de la Sociedad Catalana de Oftalmología. A continuación se desarrollará una sesión titulada «La papila: fuente inagotable de información clínica», en la que presentarán ponencias los Dres. Jost Jonas, Franz Grehn, Reinhard Burk, Hans Lemij, Lutz Pillunat y Güenther Krieglstein. La jornada se completará, por la tarde, con una sesión sobre «Implantes orbitarios» —en la que habrá conferencias de los Dres. Pierre Escalas, Merad Hamedani, Philippe Imbert, Thierry Malet y Michel Tazartes— y la Sesión Administrativa.

El sábado 23 contará con una densa jornada matinal de Comunicaciones Libres, tras la que tendrá lugar el acto de clausura en el que habrá unas palabras de despedida a cargo del nuevo Presidente de la Sociedad Catalana de Oftalmología.

Se celebrará en el Palacio de Congresos, los días 13 y 14 de diciembre

## Reunión Anual de la Sociedad Oftalmológica de Madrid

Como en ediciones anteriores, la Sociedad Oftalmológica de Madrid ha organizado en las últimas fechas del año su Reunión Anual. En esta ocasión, y nuevamente con un programa científico altamente atractivo, tendrá lugar los días 13 y 14 de diciembre, en las instalaciones del Palacio de Congresos de Madrid, situado en el Paseo de la Castellana.

La Reunión se abrirá, el viernes día 13, con la preceptiva entrega de documentación, a primerísima hora de la mañana, tras la que se sucederán sesiones de Comunicaciones Libres y

Casos Clínicos. La jornada matinal se completará con la conferencia que pronunciará el Dr. José Manuel Benítez del Castillo Sánchez sobre «Tratamiento del ojo seco». La tarde de este día 13 tendrá como referente la Mesa Redonda sobre «Situaciones especiales en glaucoma», que estará moderada por el Prof. Julián García Sánchez. A continuación tendrá lugar la conferencia del Dr. Michael S. Berlin, Prof. de la Universidad de UCLA (U.S.A.) sobre «Últimos desarrollos en el tratamiento del glaucoma».

La mañana del 14 de diciembre cuenta, como actos centrales, con la Mesa Redonda sobre «Tratamiento del Estrabismo», moderada por la Dra. Clara Jiménez Serrano, y la conferencia sobre «Complicaciones postoperatorias del LASIK», a cargo del Dr. José Alfonso Sánchez, de Oviedo. Una mesa redonda moderada por el Dr. José Luis Encinas Martín, sobre «Controversia en retina», y la Sesión Administrativa antecederán al acto de clausura de esta nueva Reunión Anual de la Sociedad Oftalmológica de Madrid.

Tendrá lugar en Madrid, del 23 al 25 de enero de 2003

## 2º Curso Práctico de Cirugía Refractiva Clínica Real Visión

Del 23 al 25 del próximo mes de enero se va a celebrar en Madrid el **II Curso Práctico de Cirugía Refractiva Clínica Real Visión**. Los miembros del Comité Organizador —los Dres. Alfredo Castillo, José Luis Hernández y Carlos Palomino— explican en esta entrevista las características de una convocatoria que tiene unos objetivos muy definidos: lograr que los asistentes adquieran las ideas y conocimientos más actuales que hay en la Cirugía Refractiva, pero desde un punto de vista práctico.

**'INFORMACION OFTALMOLOGICA'**.- ¿Cuál es el motivo de organizar este II Curso Práctico de Cirugía Refractiva?

**COMITÉ ORGANIZADOR.**- Hace dos años realizamos el primer curso movidos por el interés y la experiencia que tenemos en este campo de la Oftalmología. En España se realizan reuniones similares pero muchas veces la Cirugía Refractiva comparte sitio con otros campos de la Oftalmología, fundamentalmente con las cataratas. Debido a la constante aparición de nuevas técnicas en refractiva y el gran número de pacientes candi-

“

**Debido a la constante aparición de nuevas técnicas en refractiva y el gran número de pacientes candidatos queremos ahondar en su conocimiento y darle cabida con un curso monográfico**

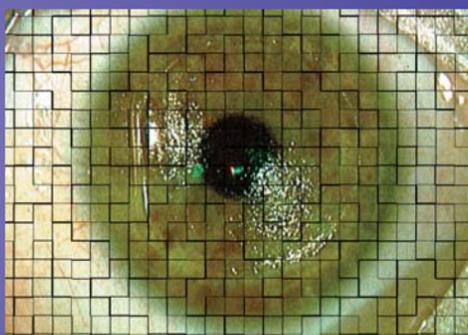
”

## 2º Curso Práctico de Cirugía Refractiva

Clínica Real Vision  
(Madrid)



23 – 25 de Enero 2003  
Madrid



Secretaría del Curso: Audiovisual y Marketing, S.L.  
C/. Donoso Cortés, 73, 1.º Izda. Telef.: 91 544 58 79 - 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47  
e-mail: avpm@oftalmo.com

datos queremos ahondar en su conocimiento y darle cabida con un curso monográfico.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Cómo se va a estructurar el curso?

**COMITÉ ORGANIZADOR.**- En numerosas ocasiones hemos escuchado comentarios de compañeros que se quejan de la excesiva complejidad en presentaciones y discusiones. Para evitar esto hemos diseñado un Curso de Iniciación, que se celebrará el día 23. En este Curso se expondrán los principios básicos de las exploraciones y las técnicas quirúrgicas, así como de las indicaciones y complicaciones más frecuentes de todas las técnicas refractivas. Asimismo se dará un enfoque práctico de cómo manejar el paciente refractivo en una consulta general oftalmológica. El Curso va destinado a aquellos oftalmólogos generales que quieran sacar unos conocimientos claros y concisos y a oftalmólogos en formación.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Qué se desarrollarán los días 24 y 25?

**COMITÉ ORGANIZADOR.**- Los dos días siguientes tendremos el Curso Avanzado, en el que contaremos con la presencia de los mejores especialistas a nivel nacional. Las ponencias se agruparán en unos temas concretos (hipermetropía, presbicia, lentes fáquicas, ...) y posteriormente se abrirá un debate que esperemos sea intenso y mantenido. Es por esto por lo que no hemos invitado a ponentes extranjeros ya que, aparte del excelente nivel que tenemos en España, las discusiones perderían dinamismo. Asimismo, queremos que el público pueda participar con preguntas y casos particulares que tengan. Es un gran honor contar con el Prof. García Sánchez para la Apertura y con el Prof. Manuel Sánchez Salorio para la Clausura, así como el Prof. Domínguez para iniciar el curso Avanzado.

#### TEMAS Y OBJETIVOS

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Qué temas se van a tratar?

**COMITÉ ORGANIZADOR.**- Se tratarán todos los temas que están de plena actualidad. Habrá un primer bloque de técnicas exploratorias, donde se hará hincapié en sistemas de análisis de frentes de onda, repasaremos las complicaciones en LASIK, analizaremos las ablaciones personalizadas, trataremos la cirugía de la presbicia y de la hipermetropía, para terminar con las técnicas corneales no LASIK (CK, Implantes lamelares, ...) y con las lentes fáquicas. Durante el congreso también hablaremos de las lentes intraoculares más recientes (acomodativas, esféricas, multifocales), así como de la microincisión corneal en facolensectomía.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Cuáles son los objetivos del Curso?

**COMITÉ ORGANIZADOR.**- El objetivo del Curso es dar cabida a todos los compañeros oftalmólogos, por una parte con el Curso Básico y con otro con el Curso Avanzado para que adquieran las ideas y conocimientos más actuales que hay en la Cirugía Refractiva, aunando los conocimientos que nos proporcionan los 2 cursos para tener una idea clara de las tendencias actuales en este campo quirúrgico.

## Ponentes

- |   |   |
|---|---|
| — Dr. José Alfonso (Oviedo)                     | — Prof. Luis Fernández-Vega Sanz (Oviedo)               |
| — Dr. Alfredo Amigó (Tenerife)                  | — Prof. Julián García Sánchez (Madrid)                  |
| — Dr. Jaime Aramberri (San Sebastián)           | — Dr. Julián García Feijóo (Madrid)                     |
| — Dr. Rafael Barraquer (Barcelona)              | — Dr. José Luis Güell (Barcelona)                       |
| — Dr. José Manuel Benítez del Castillo (Madrid) | — Dra. Maite Iradier (Madrid)                           |
| — Dr. Luis Cadarso (Vigo)                       | — Dr. Íñigo Jiménez Alfaro (Madrid)                     |
| — Dr. Fernando Castanera (Barcelona)            | — Dr. Ramón Lorente (Orense)                            |
| — Dr. Jorge Castanera (Barcelona)               | — Dr. Miguel Maldonado (Pamplona)                       |
| — Dr. Andrés Coret (Barcelona)                  | — Dr. Javier Mendicute (San Sebastián)                  |
| — Dr. José Ángel Cristóbal (Zaragoza)           | — Dr. Michel Pérez (Francia)                            |
| — Dr. Manuel Deó (Barcelona)                    | — Dr. Juanjo Perez-Santonja (Alicante)                  |
| — Dr. Elio Díez-Feijóo (Santiago)               | — Dr. Jose Ramón Soler (Barcelona)                      |
| — Prof. Alfredo Domínguez (Madrid)              | — Dra. M. <sup>a</sup> Teresa Rodríguez Ares (Santiago) |
| — Prof. Juan Durán de la Colina (Bilbao)        | — Dra. Victoria de Rojas (Santiago)                     |
| — Dr. Daniel Elíes (Barcelona)                  | — Prof. Manuel Sanchez Salorio (Santiago)               |
| — Dr. José Luis Felipe (Zaragoza)               | — Dr. Carlos Vergés (Barcelona)                         |
|   | — Prof. Miguel Zato (Madrid)                            |

Esta nueva Lente Intraocular mejora la sensibilidad al contraste

## PHARMACIA OPHTHALMOLOGY lanza «Tecnis»

Los adelantos en la tecnología con frente de onda han permitido a los investigadores de PHARMACIA crear la tecnología óptica Z-Sharp. La aplicación de esta tecnología a la superficie de la lente LIO CeeOn® Edge ha dado lugar a «Tecnis», una lente con una superficie anterior prolata modificada, excepcional entre las LIO plegables presentes en el mercado.

Hacia los 40 años de edad, la aberración esférica negativa del cristalino cambia para volverse positiva. Como resultado de ello, el cristalino no puede contrarrestar la aberración esférica positiva de la córnea. Esta pérdida de aberraciones opuestas entre el cristalino y la córnea produce una aberración positiva neta del ojo y una reducción de la sensibilidad al contraste.

Entre las personas de más de 40 años, la reducción de la sensibilidad al contraste afecta a muchas de las actividades que día a día desarrollan, desde la dificultad en la lectura de las etiquetas de los medicamentos en lugares con poca luz hasta el caminar por escaleras oscuras o conducir en condiciones de luminosidad escasa. Así, los conductores con agudeza visual normal pero con baja sensibilidad al contraste no pueden distinguir con agilidad a los peatones, ciclistas o vehículos aparcados.

Se podría decir que cuando la sensibilidad al contraste está reducida, se produce un efecto en la visión similar a la «niebla



En la imagen, de izda. a dcha. Ana Salvador (Medical Adviser Pharmacia), Patricia Piers (Pharmacia Groninger, Netherlands), Roberto Belucci (Jefe Servicio H. Verona, Italia), Carmen Pérez (Product Manager Pharmacia) en el stand de Pharmacia dedicada a su nueva lente «Tecnis».

espesa», de forma que los bordes de los escalones y los bordillos de las aceras desaparecen en ambientes con poca luz, la conducción nocturna es cada vez

más peligrosa y leer con poca luz es más difícil, en definitiva: afecta a la calidad de vida del paciente.

Los diseños actuales de las lentes intraoculares (LIO) tienen

una aberración esférica positiva que, parecida a la del envejecimiento del ojo, no compensa la aberración positiva de la córnea. Aunque se consigue una adecuada agudeza visual, se produce una pérdida de sensibilidad al contraste.

La lente pseudofáquica ideal debería tener una aberración esférica negativa para compensar la aberración esférica positiva de la córnea, y mejorar así la sensibilidad al contraste y la visión funcional.

### LAS LIO TECNIS™ CON TECNOLOGÍA ÓPTICA Z-SHARP

«Tecnis» es la primera y única LIO diseñada con una superficie prolata anterior modificada para mejorar la sensibilidad al contraste y la visión funcional. El diseño de la superficie de esta lente induce una aberración esférica negativa, similar a la aberración negativa compensatoria habitual de los cristalinios jóvenes. El resultado es una sensibilidad al contraste y visión funcional mejores.

Dr. Roberto Belucci, Jefe de Servicio del Hospital de Verona (Italia)

## «Tecnis» nos marcará el nuevo standard para las lentes intraoculares futuras»

El Congreso Nacional de la Sociedad Española de Oftalmología, celebrado en Murcia, ha sido el marco elegido por PHARMACIA para organizar un Simposium sobre Nuevos Avances Tecnológicos en el que presentó su nueva lente «Tecnis». Uno de los ponentes del mismo, el Dr. Roberto Belucci, Jefe de Servicio del Hospital de Verona (Italia) y experto en el campo de las lentes intraoculares, analiza en la siguiente entrevista las novedades, ventajas y posibilidades de «Tecnis», que considera son «un paso hacia delante de lo que en un futuro podremos llamar Lentes Personalizadas».

**‘INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA’.-** ¿Qué novedades ofrece la nueva lente «Tecnis» desde el punto de vista tecnológico?

**ROBERTO BELUCCI.-** Esta nueva lente afronta un problema olvidado hasta ahora, la calidad de la visión después de una cirugía de cataratas. Hasta ahora, se ha estudiado la agudeza visual antes y después de la operación de cataratas, pero no la calidad de la visión post-operatoria. El ojo operado tiene aberraciones ópticas y, aunque la lente intraocular sea perfecta y esté bien implantada, queda la denominada aberración esférica positiva y como consecuencia hay una reducción de la sensibilidad al contraste (visión poco

nítida). «Tecnis», debido a su tecnología y diseño, corrige esta aberración, mejorando la función visual.

**‘INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA’.-** ¿Qué consecuencia práctica sobre la visión podemos observar en las personas en las que se les ha implantado la nueva lente «Tecnis»?

**ROBERTO BELUCCI.-** Estudios clínicos demuestran que la sensibilidad al contraste se ve incrementada más del doble respecto a las lentes tradicionales. Además, con esta lente («Tecnis») las personas de edad avanzada mejoran su sensibilidad al contraste y, como consecuencia, les será más fácil localizar objetos en condiciones de bajo contraste, mejorando su calidad de vida.

### UNA GRAN INNOVACIÓN

**‘INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA’.-** ¿Cuál es el posicionamiento de la lente dentro del panorama de las lentes intraoculares actuales?

**ROBERTO BELUCCI.-** PHARMACIA es innovadora y esta lente («Tecnis») constituye una gran innovación dentro del panorama actual, ya que abre las puertas a la producción de lentes intraoculares específicas para problemas individuales de la visión. En definitiva, es un paso hacia delante de lo que en un futuro podremos llamar «Lentes Personalizadas».

**‘INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA’.-** ¿Cómo describiría la mejora de la función visual en relación a la calidad de vida de los pacientes?

**ROBERTO BELUCCI.-** La calidad de vida de los pacientes mejora en cuanto mejora su habilidad de percibir imágenes del mundo exterior, especialmente si han sufrido o tenido un deterioro visual importante. Esta mejoría incluye no solamente el restablecimiento de la agudeza visual, sino también la disminución de la sensación de deslumbramiento y el restablecimiento de la sensibilidad al contraste. Todo ello les permitirá de una forma inmediata reconocer imágenes y objetos en condiciones de baja luminosidad.

Probablemente, esta nueva lente nos marcará el nuevo standard para las lentes intraoculares futuras y presentará nuevas oportunidades para los pacientes.

Se celebrará en la isla de la Toja los días 4 y 5 de abril de 2003

## XVIII Curso de la Sociedad Española de Estrabología

Los próximos días 4 y 5 de abril de 2003 tendrá lugar el XVIII curso de la Sociedad Española de Estrabología (SEE) en la Isla de la Toja. La Dra. Sagrario Maroto, presidente del Comité Organizador, explica en esta entrevista los aspectos más destacados de esta interesante convocatoria, a la vez que reconoce que «en Galicia, tierra acogedora y hospitalaria, esperamos a todos los que quieran acudir a esta cita que, con gran ilusión, estamos organizando desde que la Junta Directiva de la SEE nos ofreció esta oportunidad».

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Cómo se va a plantear el XVIII Curso de la SEE?

**DRA. SAGRARIO MAROTO.**- El Curso deja de ser básico, y se va a incidir más en profundidad en los temas, su estado actual, diagnóstico, tratamiento y novedades en la Estrabología. El campo es tan amplio que este año se hablará monográficamente de estrabismos horizontales.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- Y, ¿cómo se está organizando el programa científico?

**DRA. SAGRARIO MAROTO.**- Vamos a intentar hacer un curso práctico y didáctico donde todos los asistentes puedan participar y plantear las preguntas que quieran al final de cada sesión.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- Creo que cuenta Vd. con la colaboración de un gran plantel de estrabólogos nacionales...

**DRA. SAGRARIO MAROTO.**- Efectivamente. Los más expertos profesionales desglosarán en sus charlas, desde un punto de vista eminentemente práctico, tanto la patogenia como la exploración y el diagnóstico de cualquier tipo de estrabismo horizontal y cuál es el planteamiento actual en el tratamiento, tanto médico como quirúrgico.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Habrá algún invitado extranjero?

**D R A . SAGRARIO MAROTO .-**

Tenemos el placer de contar con el Dr. Julio Prieto-Díaz (Argentina), de todos conocido por ser el autor del libro de Estrabismo más manejado en lengua española. En todo momento se puso a nuestra disposición para colaborar en el Curso. Debemos resaltar no sólo su gran prestigio y su gran experiencia, sino también su cordialidad.



Dra. Sagrario Maroto.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- Repite usted mucho la palabra «práctico» y «eminente práctico». ¿Prioriza esta cuestión?

**D R A . SAGRARIO MAROTO.**-Indudablemente. Creo que, como clínicos que somos, debemos manejar todos nuestros conocimientos día a día frente a los pacientes, que nos reclaman soluciones. Y esas soluciones tienen que ser prácticas. Y

esto es lo que queremos transmitir en el Curso.

### 4 CURSOS SATÉLITES

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Habrá Cursos Satélites?

**DRA. SAGRARIO MAROTO.**- Habrá cuatro Cursos Satélites. Dos versarán sobre aspectos concretos del Estrabismo: uno sobre refracción y otro sobre tratamiento de diplopias yatrogénicas; y dos cursos de Oftalmopediatría: glaucoma infantil y patología retiniana infantil. Como siempre, estos cursos estarán impartidos por expertos en el tema.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- La Isla de la Toja parece el lugar perfecto para este tipo de reuniones, ¿no es así?

**DRA. SAGRARIO MAROTO.**- Efectivamente. Es una isla encantadora en el corazón de la ría de Arosa, perfectamente comunicada por autopista con los aeropuertos de Santiago y Vigo, y con el resto de la península. Tiene unas instalaciones hoteleras llenas de encanto, confort y elegancia, y con el aire decadente y refinado de principios de siglo. Las aguas termales de su balneario son conocidas y utilizadas desde antiguo y es punto de referencia para el termalismo de calidad.

Además de poder disfrutar del placer de ofrecer e intercambiar conocimientos científicos en su encantador pabellón de congresos, sus completas instalaciones deportivas harán las delicias de los deportistas: club de golf de 9 hoyos en 1.ª línea de mar, tenis, paddle, piscinas climatizadas, etc.

La Toja es un paraíso bañado por las aguas del Atlántico, donde no existen las aglomeraciones, donde el tiempo parece que se ha detenido y donde, a buen seguro, los asistentes al Curso disfrutarán de una estancia llena de paisaje, agua, suavidad y armonía y, ¿por qué no?, también de gastronomía. Como dijo Cunqueiro: «Alabemos lo que para comer da la tierra, el mar y la gran diversidad de los productos que el gallego puede llevar a su mesa».

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA'.**- ¿Desea realizar alguna otra puntualización?

**DRA. SAGRARIO MAROTO.**- Considero que el Curso va a ser tan atractivo científicamente que todos los asistentes, tanto los estrabólogos como los oftalmólogos en período de formación y los oftalmólogos generales que quieran actualizar conocimientos en el campo del Estrabismo, verán cumplidas sus expectativas.



XVIII Curso  
de la Sociedad Española  
de Estrabología



Isla de la Toja, 4 y 5 de Abril de 2003

“

**Creo que, como clínicos que somos, debemos manejar todos nuestros conocimientos día a día frente a los pacientes, que nos reclaman soluciones. Y esas soluciones tienen que ser prácticas. Y esto es lo que queremos transmitir en el Curso**

”

El acto, celebrado en Madrid, estuvo presidido por la ministra de Sanidad y Consumo,

Ana María Pastor

## Presentación de la Fundación Ojos del Mundo

El 10 de julio tuvo lugar, en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, la presentación oficial de la Fundación Ojos del Mundo, una organización no gubernamental dedicada a la atención oftalmológica en los países del Tercer Mundo. El acto lo presidió, en su primera comparecencia pública, la ministra de Sanidad y Consumo, Ana María Pastor. Junto a ella también estuvieron el director general de Coordinación Sanitaria de la Comunidad de Madrid, Daniel García Urra, el presidente de la Fundación, Rafael Ribó, el vicepresidente, el Dr. Borja Corcóstegui y, como miembro de la Comunidad de Madrid, el Dr. Francisco Poyales, que explica en la siguiente entrevista los objetivos y próximos proyectos de la Fundación.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA.-** ¿Cuándo nació la Fundación Ojos del Mundo?

**DR. POYALES.-** Nació a principios de 2001 por iniciativa del Sr. Ribó y el Dr. Corcóstegui, a partir de una primera experiencia en el Sahara Occidental.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA.-** ¿Cuál es el objetivo de la Fundación?

**DR. POYALES.-** Tiene 3 objetivos principalmente. El primero es asistencial, organizando expediciones con oftalmólogos, personal sanitario y logistas. En este punto es donde necesitamos la colaboración de todas aquellas personas que estén dispuestas a colaborar proactivamente con el proyecto. Otro objetivo es el dotacional, abasteciendo los centros médicos con equipos, instrumental, fármacos, etc. Y el tercer objetivo, pero que consideramos es muy importante, es el de la formación. Creemos que la perdurabilidad del proyecto se basa en formar al personal local. De nada sirve tener una buena dotación si en cada lugar de destino no hay buenos equipos que lleven a cabo la labor. También en éste sentido ponemos a disposición nuestras clínicas y se están firmando convenidos de cooperación para que profesionales de estos países puedan venir a formarse en el territorio español.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA.-** ¿Cuáles son los proyectos realizados?



Mesa presidencial durante el acto de presentación; en el centro la Ministra de Sanidad y Consumo, Ana M.ª Pastor.

**DR. POYALES.-** El programa «Los ojos del Sahara» ha sido el primero de actuación de la Fundación. Hasta hoy se han realizado 9 expediciones a los campos de refugiados saharauí, se han visto 1.810 pacientes e intervenido 362 casos dentro de este programa. Hay programadas otras 16 expediciones quirúrgicas, así como la continuidad del programa de formación para el personal saharauí «in situ» en los centros médicos españoles.

### **NO OLVIDAR LA PROFESIÓN DE MÉDICO**

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA.-** ¿Cuáles son los proyectos futuros?

**DR. POYALES.-** El 13 de octubre hemos ido a Mozambique. En éste país ya se había realizado una expedición de prospección y se llevó a cabo una quirúrgica donde asistió una oftalmóloga catalana y en este caso hemos ido dos oftalmólogos (un madrileño y un andaluz) y un logista. Hemos

ido a la ciudad de Maputo y hemos estado durante 10 días trabajando en el hospital de dicha ciudad. En el futuro queremos consolidar el Proyecto Mozambique y tenemos en perspectiva Bolivia, Nicaragua, Guatemala y Guinea, que reúnen los criterios de selección de futuros campos de actuación de la Fundación.

**'INFORMACIÓN OFTALMOLÓGICA.-** ¿Por qué embarcarse en un proyecto como éste?

**DR. POYALES.-** Por principios. Creo personalmente que, estando en el mundo occidental y moviéndonos como nos movemos con alta tecnología, buenos coches, buenas casas, comidas en magníficos restaurantes, clínicas espléndidas con todos los medios, etc., «debemos de pararnos» y no olvidar cuál es nuestra «profesión»: Médico. Con este tipo de proyectos podemos colaborar aportando un pequeñísimo grano de arena y, además, «aprender» también un montón de cosas que el mundo occidental no puede enseñarnos.

No quiero terminar la entrevista sin agradecer al Dr. Corcóstegui que haya pensado en mí y en mi equipo para éste proyecto y sobre todo a los asistentes que el 10 de julio estuvieron con nosotros, tanto personalmente como de espíritu. Y recordar a todos los que lean este artículo que .... os necesitamos y esperamos.

## Fallo de los II Premios ONCE de I+D en Nuevas Tecnologías para Ciegos

El Wallenberg Retina Center, del Departamento de Oftalmología de la Universidad de Lund, en Suecia, encabezado por el profesor Theo van Veen, ha resultado ganador de la segunda edición de los Premios Internacionales ONCE de I+D en Nuevas Tecnologías para Ciegos, con el trabajo "Estudio Experimental y Clínico sobre Enfermedades Degenerativas de la Retina y la aproximación a su tratamiento terapéutico". En el mismo se aborda el estudio patológico y las posibles defensas terapéuticas frente a la degeneración retiniana, contemplando varios niveles de actuación partiendo de diversas aproximaciones -cultivo celular, experimentación animal y humana, por un lado, y fisiopatología, bioquímica y genética molecular, por otro- y utilizando técnicas como el trasplante de retina, la terapia génica, la neuroprotección y la medicina regenerativa a través de las células madre. Éste primer premio estaba dotado con 180.300 euros.

Se han concedido también dos accésits, dotados cada uno de ellos con 60.100 euros. El primero ha sido para el trabajo: "Sistema Sensor de Ayuda a la Movilidad de Deficientes Visuales por Haz Ultrasonico Configurable", presentado por el equipo dirigido por Ramón Ceres Ruiz, del Instituto de Automática Industrial del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid. Con el objetivo de hacer más fácil y accesible la vida cotidiana para las personas ciegas, el proyecto Movius es un equipo electrónico portátil detector de obstáculos, huecos o pasillos, basado en un doble sistema de emisión, reflexión y recepción de ultrasonidos. Se considera que este dispositivo sería un complemento al bastón que tradicionalmente utilizan las personas ciegas.

El segundo accésit ha sido para el trabajo titulado "Lector Universal Basado en Escáner Manual y OCR" (se trata de un dispositivo portátil compuesto por un ordenador dotado de micrófono, altavoz y un software con reconocedor de caracteres y de voz, síntesis de voz y programas de comunicaciones; un escáner manual; y un módulo de comunicaciones), presentado por Diego Ruiz Quejido, de Telefónica Investigación y Desarrollo S.A.

El Jurado tuvo que decidir entre un total de 94 trabajos, procedentes de Alemania, Bélgica, España, Francia, Holanda, Noruega, Rusia, Suecia, Canadá, India, Estados Unidos y diversos países sudamericanos. Entre los principales temas abordados en esta convocatoria se encuentran el acceso a la información con 28 trabajos, seguido de la movilidad y orientación con 20 proyectos presentados, mientras 13 autores basaron sus trabajos en la biomedicina. La educación y enseñanza, la accesibilidad a Internet, la vida diaria, el perfeccionamiento del sistema braille y la comunicación fueron el resto de contenidos tratados.

Es un efectivo agente reductor de la presión intraocular

## «Travatán», potencia y control

La compañía farmacéutica ALCONCUSÍ cuenta con el primer fármaco agonista total selectivo de los receptores FP para tratar el glaucoma, el «Travatán» (travoprost 0,004%). El medicamento es un efectivo agente reductor de la presión intraocular, alcanzando valores hasta ahora difícilmente alcanzados de hasta 9 mmHg (33,1%). Además, a nivel de uso, posee mayores comodidades que el resto de antiglaucomatosos.

**E**l glaucoma, enfermedad ocular que constituye la segunda causa de ceguera en todo el mundo, puede tratarse con este medicamento, un análogo de la prostaglandina, el primer agonista total selectivo de los receptores FP que permite una mayor potencia y control en la reducción de la presión intraocular (PIO). «Travatán» es un análogo de prostaglandinas muy potente que proporciona mejor control de la PIO que sus antecesores (latanoprost). Mantiene las fluctuaciones a niveles fisiológicos, evitando los peligrosos picos tensionales tan relacionados con las pérdidas de campo visual.

Además, este medicamento carece de efectos secundarios sistémicos que tienen otros compuestos como bimatoprost.

Un amplio programa de investigación ha permitido a los científicos de ALCONCUSÍ descubrir el travoprost, análogo de la prostaglandina, profármaco seguro y eficaz para reducir la presión intraocular en los seres humanos. A través de estudios realizados en animales y personas ha quedado

demostrado que cuando la prostaglandina o sus análogos se aplican al ojo, reducen la presión intraocular de forma manifiesta al unirse a los receptores FP. Se cree que con esta unión se inicia una respuesta biológica que potencia la vía uveoscleral y facilita el flujo de salida del humor acuoso.

### BENEFICIOS DEL «TRAVATÁN»

Se han realizado numerosos estudios en los que más de 1.800 pacientes han sido tratados con travoprost.

La alta eficacia del fármaco deriva de su elevada actividad como agonista total selectivo, proporcionando una mayor potencia que el latanoprost. Si hablamos de potencia, cabe destacar que este medicamento es un efectivo agente reductor de la presión intraocular, alcanzando valores de hasta 9 mmHg (33,1%) valores hasta ahora difícilmente alcanzados.

«Travatán» proporciona un mejor control de la PIO, durante las 24 horas, que el latanoprost. La reducción de la presión empieza, aproximadamente, dos horas después de la administración del travoprost y el efecto máximo se alcanza pasadas las primeras 12 horas.

Además, en cuanto a su uso, este fármaco posee mayores comodidades que el resto de antiglaucomatosos. La primera de ellas es que no es necesario conservarlo en el frigorífico, sino que puede almacenarse a temperatura ambiente, lo cual conlleva a una menor confusión tanto de los pacientes como de los profesionales médicos. En ensayos de estabilidad realizados a 40° C, el «Travatán» se mantuvo estable durante 6 meses. En segundo lugar, es importante señalar que tampoco es necesario protegerlo del efecto de la luz ultravioleta, facilitando de esta manera, su uso y conservación. En tercer y último lugar, la aplicación del travoprost es muy sencilla ya que el paciente, además de administrarse una sola gota al día, podrá, a través del envase drop-tainer del «Travatán», asegurar una uniformidad del tamaño de la gota y evitar su derrame.



### ¿POR QUÉ «TRAVATÁN» SUPONE UN GRAN AVANCE?

- ◆ Es el primer agonista total selectivo de los receptores FP.
- ◆ Menor concentración de principio activo con la máxima eficacia.
- ◆ Consigue una mayor reducción de la PIO que los otros derivados de las prostaglandinas.
  - Monoterapia: hasta 9 mmHg (33,1%) de reducción de la PIO.
  - Terapia combinada: reducción adicional de hasta 7,2% mmHg (28%).
- ◆ Control superior de la presión durante las 24 horas comparado con latanoprost.
- ◆ Mantiene las fluctuaciones de presión a niveles fisiológicos.
- ◆ Controla más rápidamente la PIO (inicio de la acción a las 2 horas).
- ◆ Seguro y bien tolerado: menos de un 3% de los pacientes abandonó el tratamiento.
- ◆ Eficaz hasta la última gota ya que no se degrada por efecto de la luz o la temperatura.
- ◆ Estable a la temperatura (no necesita nevera).
- ◆ Estable a la luz ultravioleta.

“

**Travatán es un análogo de prostaglandinas muy potente que proporciona mejor control de la PIO que sus antecesores y que mantiene las fluctuaciones a niveles fisiológicos, evitando los peligrosos picos tensionales tan relacionados con las pérdidas de campo visual**

”

## CALENDARIO DE CONGRESOS Y REUNIONES

CONGRESO / REUNIÓN	LUGAR FECHA DE CELEBRACIÓN	INFORMACIÓN
<b>CURSO DE OPTOMETRÍA CLÍNICA PRÁCTICA</b>	Barcelona, Noviembre 2002 - Marzo 2003	Información: Instituto Barraquer. Laforja, 88 08021 Barcelona Tfno.: 93 414 67 98. Fax: 93 414 12 28 E-mail: instituto@co-barraquer.es
<b>CURSO DE FUNDAMENTOS DE GESTIÓN EMPRESARIAL PARA OFTALMÓLOGOS</b>	Sevilla, 8 y 9 de Noviembre, 2002	Información: Servioftal, S.L. Tfno.: 93 567 70 97. Fax: 93 567 70 78 E-mail: servioftal@terra.es
<b>IV CURSO AVANZADO DE ESTRABISMOS</b>	Bilbao, 15 y 16 de Noviembre, 2002	Información: Instituto Oftalmológico Castiella Srta. Izaskun. Tfno.: 94 416 72 11. Fax: 94 416 50 09 E-mail: jca00004@teleline.es
<b>CURSO DE ATENCIÓN AL PACIENTE</b>	Alicante, 15 y 16 de Noviembre, 2002	Información: Servioftal Gran Vía de las Corts Catalanes, 923 Tfno.: 93 303 44 78
<b>CURSO DE CALIDAD EN CLÍNICAS OFTALMOLÓGICAS</b>	Barcelona, 19 y 20 de Noviembre, 2002	Información: Servioftal Gran Vía de las Corts Catalanes, 923 Tfno.: 93 303 44 78
<b>33 CONGRESO DE LA SOCIEDAD CATALANA DE OFTALMOLOGÍA</b>	Barcelona, 21-23 de Noviembre, 2002	Información: Fundació ACMCB, Anna Jordà Tfno.: 93 211 12 03. Fax: 93 212 35 69 E-mail: annajorda@acmcb.es
<b>II REUNIÓN NACIONAL DE URGENCIAS EN OFTALMOLOGÍA PARA RESIDENTES</b>	Madrid, 22 y 23 de Noviembre, 2002	Información: Tfno.: 639 32 65 40 E-mail: Pedro.Fernandez@AlconLabs.com
<b>CURSO DE FUNDAMENTOS DE GESTIÓN EMPRESARIAL PARA OFTALMÓLOGOS</b>	Sevilla, 22 y 23 de Noviembre, 2002	Información: Servioftal, S.L. Tfno.: 93 567 70 97. Fax: 93 567 70 78 E-mail: servioftal@terra.es
<b>JORNADAS DE ACTUALIZACIÓN EN INVESTIGACIÓN OFTALMOLÓGICA</b> Dirección: Dra. M. Dolores Pinazo-Durán	Valencia, 22 y 23 de Noviembre, 2002	Información: Srta. Rosa Mari. Tfno.: 96 398 75 50 Dr. Enrique Sevilla. E-mail: sevilero@latinmail.com
<b>XIII CONGRESO DE LA SOCIEDAD ARAGONESA DE OFTALMOLOGÍA</b> Tema Monográfico: Avances en diagnóstico y terapéutica láser en oftalmología	Zaragoza, 29 y 30 de Noviembre, 2002	Información: Presidente de la Sociedad Aragonesa de Oftalmología Dr. Carlos Brito Suárez. Dpto. de Oftalmología. Hospital Universitario Miguel Servet. Tfno.: 976 76 55 00
<b>XXII CURSO DE GLAUCOMA</b> Directores: Dr. José Andrés Maquet y Dr. Alfonso Antón	Barcelona, del 3 al 5 de Diciembre, 2002	Información: Ana M. <sup>a</sup> Rodríguez (IOBA) Edificio Ciencias de la Salud. Avda. Ramón y Cajal, 7 47005 Valladolid Tfno.: 983 42 32 38 E-mail: ara@ioba.med.uva.es
<b>KMSG INTERNATIONAL CONGRESS</b>	Chile, 6 y 7 de Diciembre, 2002	Información: Rene Moreno M.D. E-mail: r-moreno@ctcreuna.cl Miguel Srur M.D. E-mail: msrur@ctcreuna.cl
<b>CONGRESO ALACCSA PUNTA DEL ESTE 2002</b>	Punta del Este (Uruguay), 6 y 7 de Diciembre, 2002	Información: Congresos & Reuniones Cerrito, 307. C.P. 11000 Montevideo (Uruguay) Tfno.: 598 2 916 0900. Fax: 598 2 916 8902 E-mail: alaccsa@rohresa.com / rjsu@adinet.com.uy Website: www.alaccsa.com
<b>REUNIÓN ANUAL DE LA SOCIEDAD OFTALMOLÓGICA DE MADRID</b>	Madrid, 13 y 14 de Diciembre, 2002	Información: Secretaría General Audiovisual y Marketing, S.L. C/. Donoso Cortés, 73, 1.º 28015 Madrid Tfnos.: 91 544 58 79 y 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47 E-mail: avpm@oftalmo.com
<b>2º CURSO PRÁCTICO DE CIRUGÍA REFRACTIVA</b> Clínica Real Vision	Madrid, 23-25 de Enero, 2003	Información: Secretaría General Audiovisual y Marketing, S.L. C/. Donoso Cortés, 73, 1.º 28015 Madrid Tfnos.: 91 544 58 79 y 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47 E-mail: avpm@oftalmo.com
<b>IV SIMPOSIO INTERNACIONAL. GLAUCOMA 2003</b> Directores: Dr. Alfredo Mannelli y Dr. Francisco J. Goñi Sede: Auditorio Winterthur	Barcelona, 24 y 25 de Enero, 2003	Información: M. <sup>a</sup> Ángeles García (Allergan) Tfno.: 91 807 61 81. Fax: 91 806 35 22 E-mail: Garcia_Maria-Angeles@Allergan.com
<b>CONGRESO SOGA</b> <b>Sociedad Oftalmológica de Galicia</b>	Santiago de Compostela, 1 de Febrero, 2003	Información: Versal Comunicación, S. L. Avda. de A Coruña, 6, 1.º E 15706 Santiago de Compostela Tfnos.: 981 555 920. Fax: 981 564 978 E-mail: versalcomunicacion@mundo-r.com

# CALENDARIO DE CONGRESOS Y REUNIONES

CONGRESO / REUNIÓN	LUGAR FECHA DE CELEBRACIÓN	INFORMACIÓN
<b>CURSO MONOGRÁFICO DE INICIACIÓN A LA OFTALMOLOGÍA</b> Director: Prof. Julián García Sánchez	Madrid, del 3 al 27 de Febrero, 2003	Información: Secretaría General Audiovisual y Marketing, S.L. C/. Donoso Cortés, 73, 1.º 28015 Madrid Tfnos.: 91 544 58 79 y 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47 E-mail: avpm@oftalmo.com
<b>UVEÍTIS 2003</b> <b>16ª Reunión Nacional del Grupo Español</b> <b>Multicéntrico de Uveítis</b>	Madrid, 27 de Febrero, 2003	Información: Lisa Farran Tfno.: 93 497 70 46 Website: www.infosedu.org Plazas limitadas
<b>III SIMPOSIO INTERNACIONAL DE NEURO-OFTALMOLOGÍA</b> Directores: Dra. Gema Rebolleda Dr. Francisco J. Muñoz Negrete	Madrid, del 28 de Febrero al 1 de Marzo, 2003	Información: M.ª Ángeles García (Allergan) Tfno.: 91 807 61 81. Fax: 91 806 35 22 E-mail: Garcia_Maria-Angeles@Allergan.com
<b>V CONGRESO DE</b> <b>ALICANTE REFRACTIVA INTERNACIONAL 2003</b>	Alicante, del 13 al 15 de Marzo, 2003	Información: Secretaría Técnica. Srta. Laura R. Letley Avda. Denia, 111. 03015 Alicante Tfno.: 965 15 00 25. Fax: 965 15 15 01 E-mail: refractiva@oftalio.com website: alicantereactiva.com
<b>CURSO SOBRE ACTUALIZACIÓN EN OFTALMOLOGÍA</b> Directores: Prof. Luis Fernández-Vega Sanz Dr. José F. Alfonso Sánchez	Oviedo, 14 y 15 de Marzo, 2003	Información: Secretaría General Audiovisual y Marketing, S.L. C/. Donoso Cortés, 73, 1.º 28015 Madrid Tfnos.: 91 544 58 79 y 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47 E-mail: avpm@oftalmo.com
<b>4th INTERNATIONAL GLAUCOMA SYMPOSIUM —I.G.S.—</b>	Barcelona, del 19 al 22 de Marzo, 2003	Información: KENES International 17 Rue du Cendrier, P.O. Box 1726 CH-1211, GENEVA 1. Suiza Tfno.: +41 22 908 0488. Fax: +41 22 732 2850 E-mail: glaucoma@kenes.com Website: www.kenes.com/glaucoma
<b>XXIV CONGRESO DE LA SOCIEDAD PANAMERICANA</b> <b>DE OFTALMOLOGÍA</b>	San Juan (Puerto Rico), del 28 de Marzo al 1 de Abril, 2003	Información: PAAO Scientific Program Committee XXIV Pan-American Congress of Ophthalmology 1301 South Bowen Road, Suite 365 Arlington, Texas 76013-2286 USA Tfno.: (817) 265-2831. Fax: (817) 275-3961 E-mail: pao@pao.org Website: www.pao.org
<b>BASCOM PALMER EYE INSTITUTE AT ASPEN:</b> <b>NEW HORIZONS IN OPHTHALMOLOGY</b>	Aspen (Colorado), del 3 al 5 de Abril, 2003	Información: R. Bondar Bascom Palmer Eye Institute 900 NW 17 Street, Miami, FL 33136 Tfno.: 305-326-6110. Fax: 305-326-6417 E-mail: rbondar@med.miami.edu Website: www.bpei.med.miami.edu
<b>XVIII CURSO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA</b> <b>DE ESTRABOLOGÍA</b>	Isla de la Toja, 4 y 5 de Abril, 2003	Información: Secretaría General Audiovisual y Marketing, S.L. C/. Donoso Cortés, 73, 1.º 28015 Madrid Tfnos.: 91 544 58 79 y 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47 E-mail: avpm@oftalmo.com
<b>ACTUALIZACIÓN EN EL DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO</b> <b>DE LA DIABETES OCULAR</b> Director: Dr. Juan Manuel Laborda Oñate Organiza: Clínica de Oftalmología de Córdoba Sede: Parador Nacional de la Arruzafa	Córdoba, 11 y 12 de Abril, 2003	Información: Tempotours Viajes Tfno.: 957 48 48 83
<b>4.º CURSO DE CIRUGÍA REFRACTIVA</b> Director: Dr. Julián Cezón	Sevilla, 25 y 26 de Abril, 2003	Información: CIMO. Sra. Feli Echarry Ardanaz Tfno.: 954 23 03 03. Fax: 954 62 06 15 E-mail: refractiva2003@cimospain.com Website: www.cimospain.com
<b>REUNIÓN CONJUNTA 18 CONGRESO DE</b> <b>LA SECOIR-ALACCSA</b>	Sitges, 14-17 de Mayo, 2003	Información: Secretaría General Audiovisual y Marketing, S.L. C/. Donoso Cortés, 73, 1.º 28015 Madrid Tfnos.: 91 544 58 79 y 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47 E-mail: avpm@oftalmo.com
<b>XIII CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA</b> <b>DE CIRUGÍA PLÁSTICA, OCULAR Y ORBITARIA</b>	Benicassim, 30 y 31 de Mayo, 2003	Información: Viajes Orange. División Congresos Tfno.: 964 22 37 00. Fax: 964 22 34 93 E-mail: sol@viajesorang.com
<b>14th CONGRESS OF THE EUROPEAN SOCIETY</b> <b>OF OPHTHALMOLOGY (SOE 2003)</b>	Madrid, del 7 al 12 de Junio, 2003	Información: Secretaría General Audiovisual y Marketing, S.L. C/. Donoso Cortés, 73, 1.º 28015 Madrid Tfnos.: 91 544 58 79 y 91 544 80 35. Fax: 91 544 18 47 E-mail: avpm@oftalmo.com Website: www.soe2003.com